



## **WARNING!**

The toy is to be assembled by an adult.



## **AVERTISSEMENT :**

Le jouet doit être assemblé par un adulte.

Air Hockey Table  
Table de Hockey Aérien

**UY10093**

**USA** office: Fontana

**AUS** office: Truganina

**FRA** office: Saint Vigor d'Ymonville

**GBR** office: FDS Corporation Limited, Unit 4, Blackacre Road, Great Blakenham, Ipswich, Ip6 0FL, United Kingdom

THIS INSTRUCTION BOOKLET CONTAINS **IMPORTANT** SAFETY INFORMATION.  
PLEASE READ AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

EN



### Before You Start

- ⚠ Please read all instructions carefully.
- ⚠ Retain instructions for future reference.
- ⚠ Separate and count all parts and hardware.
- ⚠ Read through each step carefully and follow the proper order.
- ⚠ We recommend that, where possible, all items are assembled near to the area in which they will be placed in use, to avoid moving the product unnecessarily once assembled.
- ⚠ Always place the product on a flat, steady and stable surface.
- ⚠ Keep all small parts and packaging materials for this product away from babies and children as they potentially pose a serious choking hazard.

FR



### Avant de Commencer

- ⚠ Veuillez lire attentivement toutes les instructions.
- ⚠ Conservez les instructions pour vous y référer ultérieurement.
- ⚠ Vérifiez toutes les pièces et les accessoires.
- ⚠ Lisez attentivement chaque étape et suivez l'ordre correct.
- ⚠ Nous recommandons que, dans la mesure du possible, tous les produits soient assemblés à proximité de la zone où ils seront utilisés, afin d'éviter tout déplacement inutile du produit une fois assemblé.
- ⚠ Placez toujours le produit sur une surface plane et stable.
- ⚠ Conservez toutes les petites pièces de ce produit et les matériaux d'emballage hors de portée des bébés et des enfants, car ils pourraient présenter un risque d'étouffement.

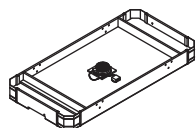
EN

- \* The toy shall only be used with a transformer for toys or a power supply for toys (as applicable);
- \* The toy shall be used with the transformer or power supply supplied;
- \* The transformer or power supply (as applicable) is not a toy;
- \* Toys liable to be cleaned with liquids are to be disconnected from the transformer or power supply before cleaning.
  
- \* How to remove and insert the batteries;
- \* Non-rechargeable batteries are not to be recharged;
- \* Batteries are only to be charged by persons of at least 8 years old;
- \* Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed;
- \* Batteries are to be inserted with the correct polarity (+ and -);
- \* Exhausted batteries are to be removed from the toy;
- \* The supply terminals are not to be short-circuited.

FR

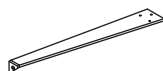
- \* Le jouet ne doit être utilisé qu'avec un transformateur pour jouets ou une alimentation pour jouets (le cas échéant) ;
- \* Le jouet doit être utilisé avec le transformateur ou l'alimentation électrique fourni ;
- \* Le transformateur ou l'alimentation (le cas échéant) n'est pas un jouet ;
- \* Les jouets susceptibles d'être nettoyés avec des liquides doivent être débranchés du transformateur ou de l'alimentation électrique avant le nettoyage.
  
- \* Comment retirer et insérer les piles ;
- \* Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées ;
- \* Les batteries ne doivent être chargées que par des personnes âgées d'au moins 8 ans ;
- \* Différents types de piles ou piles neuves et usagées ne doivent pas être mélangés ;
- \* Les piles doivent être insérées avec la bonne polarité (+ et -) ;
- \* Les piles épuisées doivent être retirées du jouet ;
- \* Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.

## PARTS LIST / LISTE DES PIÈCES



Hockey table  
/Table de hockey

① x1



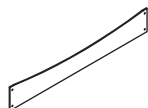
Leg Right  
/Pied droit

② x2



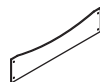
Leg Left  
/Pied gauche

③ x2



Leg Side Panel  
/Panneau latéral du pied

④ x2



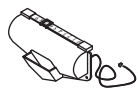
Leg End Panel  
/Panneau d'extrémité

⑤ x2



Leg Leveller  
/Pied de nivellement

⑥ x4



Goal box  
/Boîte de but

⑦ x2



Electronic Scorer  
/Marqueur électronique

⑧ x1



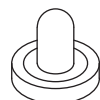
Adapter  
/Adaptateur

⑨ x1



Hockey Puck  
/Palet de hockey

⑩ x2



Hockey striker  
/Butoir de hockey

⑪ x2



Pusher Felt striker  
/Butoir en feutre

⑫ x2



1/4"x1-1/8" Bolt  
/Boulon 1/4"x1-1/8"

① x12



1/4" Washer  
/Rondelle 1/4"

② x12



4x12mm Screw  
/Vis 4x12mm

③ x4



4x15mm Screw  
/Vis 4x15mm

④ x16



3x15mm Screw  
/Vis 3x15mm

⑤ x2



Wrench  
/Clé

⑥ x1

## PRE-INSTALLED PARTS / PIÈCES PRÉINSTALLÉES



Motor  
/Moteur

① x1



Apron Corner  
/Coin du Tablier

② x4



T-Nut  
/Écrou en T

③ x16



Connect Box  
/Boîte de Connexion

④ x1

## ASSEMBLY INSTRUCTIONS: / INSTRUCTIONS DE MONTAGE:

1

- EN** 1. Find a clean, level place to begin the assembly of your Air Hockey Table. The table will be assembled upside down and then turned over on its legs once the assembly completed. This game table is heavy, and turning it over will require at least two strong adults.
2. Remove all the parts from the box and verify that you have all of the listed parts as shown on the parts list. Carefully cut or tear the four corners of the box so that the bottom of the box can be used as your work surface.
- FR** 1. Trouvez un endroit propre et plat pour commencer l'assemblage de votre table de Air Hockey. La table sera assemblée à l'envers puis retournée sur ses pieds une fois l'assemblage terminé. Cette table de jeu est lourde et pour la retourner, il faudra au moins deux adultes forts.
2. Retirez toutes les pièces de la boîte et vérifiez que vous disposez de toutes les pièces répertoriées comme indiqué sur la liste des pièces. Coupez ou déchirez soigneusement les quatre coins de la boîte afin que le fond de la boîte puisse servir de surface de travail.

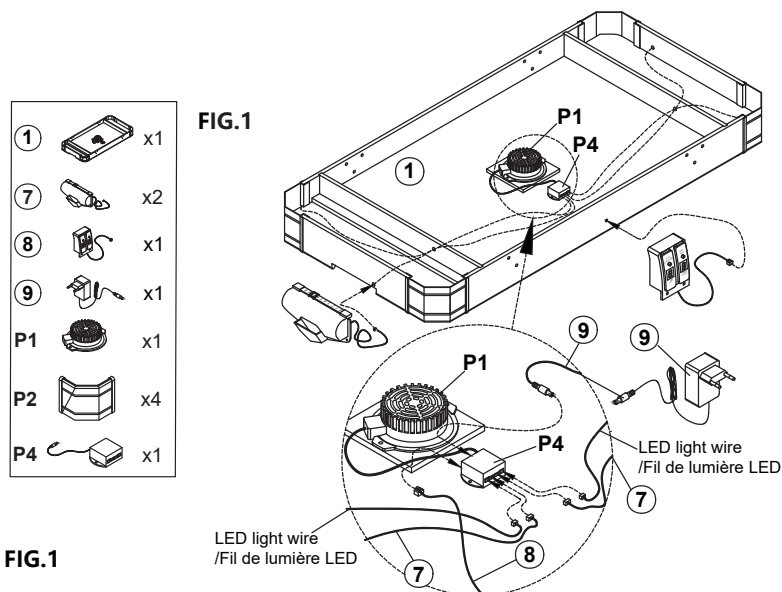


FIG.1

EN

3. Thread LED light wire through the openings of supports of the playfield to insert the Wire into the Connect Box (P4).
4. Thread the wire from the Goal Boxes (7) through the openings of the end aprons and supports of the playfield to insert the Wire into the Connect Box (P4).
5. Thread the Wire of Electronic Scorer (8) through the opening of the Side Apron to the Connect Box (P4), and then plug the Scorer wire into the Connect Box (P4).
6. Insert the Adaptor (9) into the Connect Box (P4).

FR

3. Faites passer le fil de lumière LED à travers les ouvertures des supports du plateau de jeu pour insérer le fil dans la boîte de connexion (P4).
4. Faites passer le fil des boîtes de but (7) à travers les ouvertures des tabliers d'extrémité et des supports du terrain de jeu pour insérer le fil dans la boîte de connexion (P4).
5. Faites passer le fil du marqueur électronique (8) à travers l'ouverture du tablier latéral jusqu'au boîtier de connexion (P4), puis branchez le fil du marqueur dans le boîtier de connexion (P4).
6. Insérez l'adaptateur (9) dans le boîtier de connexion (P4).

2

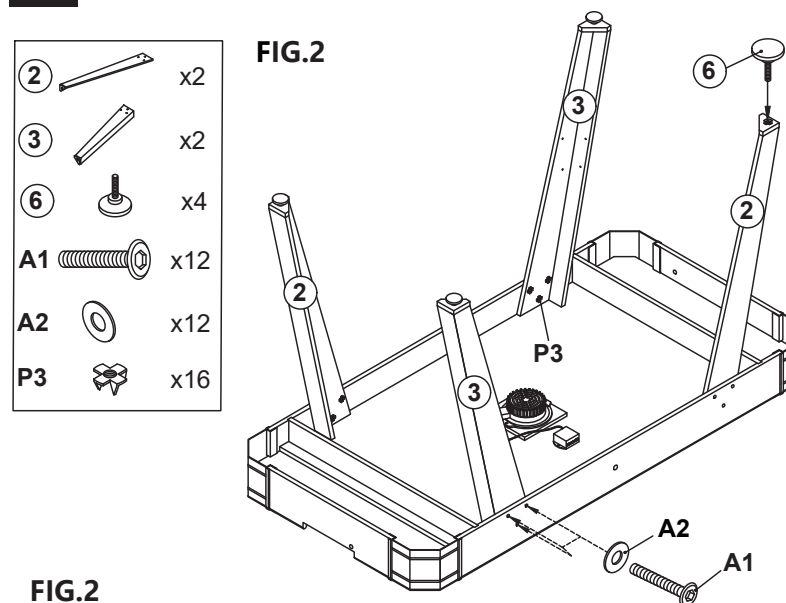


FIG.2

- EN** 7. Place the Hockey table (1) face down on a clean and flat surface. Attach the Right Legs (2) and Left Legs to the Hockey table using three Bolts (A1) and three Washers (A2) per Leg. See FIG. 2.  
8. Screw the Leg Levelers (6) into the bottom of each Leg (2 & 3).

- FR** 7. Placez la table de hockey (1) face vers le bas sur une surface propre et plane. Fixez les pieds droits (2) et les pieds gauches à la table de hockey à l'aide de trois boulons (A1) et de trois rondelles (A2) par pied. Voir la FIG. 2.  
8. Vissez les niveleurs de pieds (6) au bas de chaque pied (2 et 3).

3

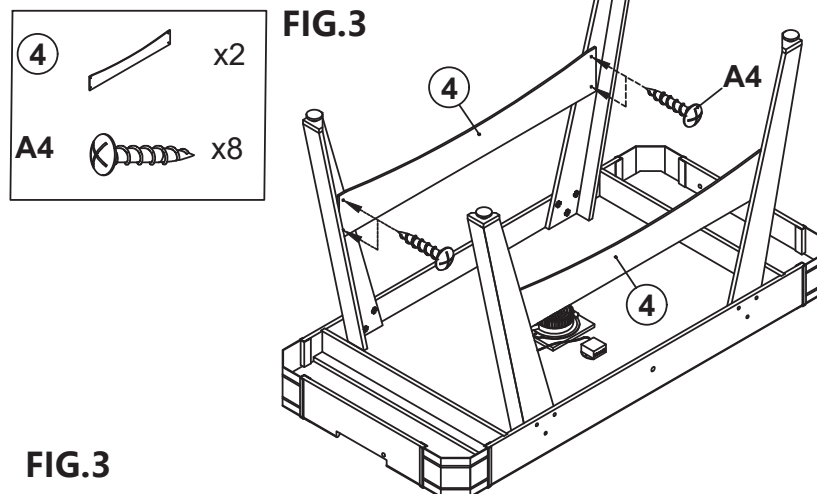


FIG.3

- EN** 9. Attach the Leg Side Panels (4) to the Legs (2 & 3) using four Screws (A4) per Leg Side Panel.

- FR** 9. Fixez les panneaux latéraux des pieds (4) aux pieds (2 et 3) à l'aide de quatre vis (A4) par panneau latéral de pied.

4

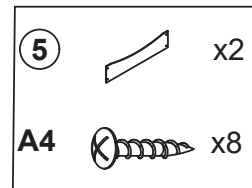


FIG.4

FIG.4

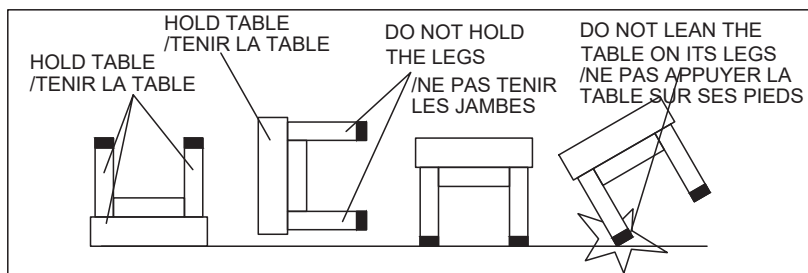
- EN** 10. Attach the Leg End Panels (5) to the Legs (2 & 3) using four Screws (A4) per Leg End Panel.

- FR** 10. Fixez les panneaux d'extrémité des pieds (5) aux pieds (2 et 3) à l'aide de quatre vis (A4) par panneau d'extrémité de pied.

**EN** 11. Lift the table assembly from the floor with two adults, turn it over, and set the table on its leg in the location where you will play.

**FR** 11. Soulevez la table du sol avec deux adultes, retournez-la et posez la table sur son pied à l'endroit où vous allez jouer.

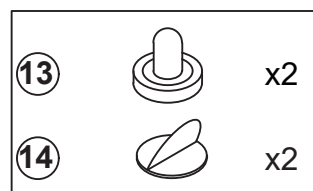
**Go back and make sure that all connections are tight.  
/Revenez en arrière et assurez-vous que toutes les connexions sont bien serrées.**



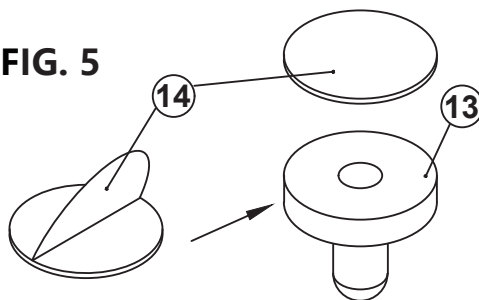
**EN** CAUTION: Two strong adults are recommended to turn the table over as shown.  
1. Lift the table off the ground.  
2. Turn the table over.  
3. Place it on all four feet at the same time on the ground.

**FR** ATTENTION : Il est recommandé à deux adultes forts de retourner la table comme indiqué.  
1. Soulevez la table du sol.  
2. Retournez la table.  
3. Placez-le sur les quatre pieds en même temps sur le sol.

**5**



**FIG. 5**

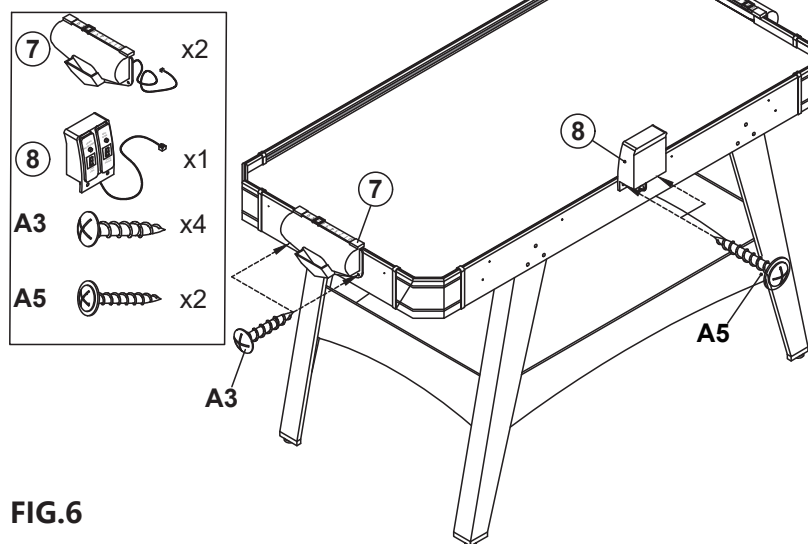


**EN** 12. Tear off the backside papers of the Felt Pads (14) and stick them onto the bottom of the Pushers (13). See FIG. 5.

**FR** 12. Détachez les papiers du dos des patins en feutre (14) et collez-les sur le bas des poussoirs (13). Voir la FIG. 5.

**6**

**FIG.6**



**FIG.6**

**EN** 13. Attach the Goals Boxes (7) to each end apron using two Screws (A3) per Goal Box. See FIG. 6.

14. Attach the Electronic Scorer (8) to the side apron in the pre-drilled holes using two Screws (A5).

**FR** 13. Fixez les boîtes de buts (7) à chaque tablier d'extrémité à l'aide de deux vis (A3) par boîte de buts. Voir la FIG. 6.  
14. Fixez le marqueur électronique (8) au tablier latéral dans les trous pré-perçés à l'aide de deux vis (A5).



**EN**



### **WARNING: !**

- 1) Require 2 pcs "AAA" Batteries (Not included).
- 2) Do not mix old and new batteries.
- 3) Do not mix alkaline, standard (carbon zinc), or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.

**FR**



### **AVERTISSEMENT !**

- 1) Nécessite 2 piles « AAA » (non incluses).
- 2) Ne mélangez pas des piles anciennes et neuves.
- 3) Ne mélangez pas de piles alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).

## **EN ELECTRONIC SCORER OPERATION**

### **1. Install Batteries**

Battery Box: Remove the battery cover and insert 2 "AAA" Batteries into the battery box.

( 2 "AAA" Batteries not included.) When HOME/VISITOR indicates "0", the game can start.

### **2.Reminding:**

- a.Batteries must be installed according to the correct polarization (+ and -) required.

b.Please clean the battery contacts and also those of the device prior to battery installation.

c.If the game will not be used for a long period of time, we recommend that the batteries should be removed.

3.When the "HOME" player scores a point, the "HOME" indicator will show 1 point; when the "VISITOR" player scores a point, the "VISITOR" indicator will show 1 point.

4.The first player to reach 10 points wins the game, and the winner's indicator will stay at 9 points and flash for several seconds.

5.After the game, you can press the "RESET" button to start a new game and the HOME/ VISITOR will indicate "0".

Note:

1.You can press the "RESET" button at any time, to set the scorer back to the beginning status.

You can press "ON/OFF" at any time to turn off, then Press "ON/OFF" again to turn it back on.

**FR**

## **FONCTIONNEMENT DU MARQUEUR ÉLECTRONIQUE**

### **1. Installez les piles**

Boîtier à piles : Retirez le couvercle des piles et insérez 2 piles « AAA » dans le boîtier à piles.

(2 piles « AAA » non incluses.) Lorsque HOME/VISITOR indique « 0 », le jeu peut démarrer.

### **2. Rappel :**

a. Les piles doivent être installées selon la polarisation correcte (+ et -) requise.

b. Veuillez nettoyer les contacts de la batterie ainsi que ceux de l'appareil avant l'installation de la batterie.

c. Si le jeu n'est pas utilisé pendant une longue période, nous vous recommandons de retirer les piles.

3. Lorsque le joueur « HOME » marque un point, l'indicateur « HOME » affichera 1 point ; lorsque le joueur « VISITOR » marque un point, l'indicateur « VISITOR » affichera 1 point.

4. Le premier joueur à atteindre 10 points remporte la partie et l'indicateur du gagnant restera à 9 points et clignotera pendant plusieurs secondes.

5. Après le jeu, vous pouvez appuyer sur le bouton « RESET » pour démarrer un nouveau jeu et le HOME/VISITOR indiquera « 0 ».

Note :

1. Vous pouvez appuyer sur le bouton « RESET » à tout moment pour remettre le marqueur à son état de départ.

2. Vous pouvez appuyer sur « ON/OFF » à tout moment pour éteindre, puis appuyer à nouveau sur « ON/OFF » pour le rallumer.



EN



### Return / Damage Claim Instructions

- ⚠ **DO NOT discard the box / original packaging.**  
In case a return is required, the item must be returned in original box. Without this your return will not be accepted.
- ⚠ **Take a photo of the box markings.**  
A photo of the markings (text) on the side of the box is required in case a part is needed for replacement. This helps our staff identify your product number to ensure you receive the correct parts.
- ⚠ **Take a photo of the damaged part (if applicable).**  
A photo of the damage is always required to file a claim and get your replacement or refund processed quickly. Please make sure you have the box even if it is damaged.
- ⚠ **Send us an email with the images requested.**  
Email us directly from marketplace where your item was purchased with the attached images and a description of your claim.

FR



### Instructions De Retour / Réclamation De Dommages

- ⚠ **NE PAS jeter la boîte/l'emballage d'origine.**  
Dans le cas où un retour est requis, l'article doit être retourné dans sa boîte d'origine. Sans cela, votre retour ne sera pas accepté.
- ⚠ **Prenez une photo des marquages de la boîte.**  
Une photo des marquages (texte) sur le côté de la boîte est requise au cas où une pièce serait nécessaire pour le remplacement. Cela aide notre personnel à identifier votre numéro de produit pour s'assurer que vous recevez les bonnes pièces.
- ⚠ **Prenez une photo des dommages (le cas échéant).**  
Une photo des dommages est toujours requise pour déposer une réclamation et obtenir rapidement votre remplacement ou votre remboursement. Assurez-vous d'avoir la boîte même si elle est endommagée.
- ⚠ **Envoyez-nous un e-mail avec les images demandées.**  
Envoyez-nous un e-mail directement depuis le marché où votre article a été acheté avec les images ci-jointes et une description de votre réclamation.